

ность (F), интенсивность метафоры (I) и ее содержание (D): $0,1+2,32+2,77=5,19$. Учитывая, что высший показатель метафоричности равен 10, полученный результат свидетельствует о высокой степени метафоризованности языка газет Казахстана. Это, в свою очередь, подтверждает мнение о том, что именно метафоричность обуславливает степень его воздействия. Прагматика метафор в СМИ очень высока, это, в свою очередь, позволяет говорить о манипулятивной функции СМИ в целом. Как считает А.Н. Баранов, существует прямая зависимость между социально-экономическим положением в стране и частотой употребления метафор в СМИ [5]. По мнению К. де Ландшер, метафору следует считать показателем социальной напряженности [5]. В кризисные периоды развития страны метафорическое осмысление действительности позволяет определить настроение общества и способствует успешной манипуляции сознанием человека.

Количественный метод позволил определить, насколько метафоричность обуславливает казахстанский публицистический дискурс, а также поможет наглядно увидеть степень интенсивности метафор, их продуктивность и силу воздействия на сознание читателя. Кроме того, это позволило выявить метафоры, которые наиболее актуализированы в казахстанских СМИ. Как показал анализ, метафорика публицистического дискурса Казахстана в большинстве своем представлена метафорическими моделями, типичными для дискурса России, в котором источниками метафорической экспансии являются понятийные сферы «Человек», «Социум», «Природа», «Артефакты». Вместе с тем наибольшую продуктивность имеют метафоры, соотносящиеся с субсферой «Человек». В нашем случае речь идет о метафорах персонификации. В связи с этим, метафоры персонификации как наиболее актуализованный вид

концептуальной метафоры требует детального рассмотрения и анализа.

1. Шмелев Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики. – М.: Наука, 1973. – 280 с.

2. Кудрявцева Л.А., Дядечко Л.П., Черненко А.А., Филатенко И.А. Роль языка средств массовой информации в развитии общенационального языка // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. – 2004. – №5. – С. 49-58.

3. Володина М.Н. Язык СМИ – особый язык социального взаимодействия // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. Учебное пособие. – М.: Изд-во Московского университета, 2004. – Ч. 2. – 416 с.

4. Щелкунова Е.С. Публицистический текст в системе массовой коммуникации: Специфика и функционирование: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.10. – Воронеж, 2004. – 220 с.

5. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. – М.: Едиториал УРСС, 2001. – 360 с.

6. Чудинов А.П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991-2000): Монография. – Екатеринбург: Ур. гос. пед. ун-т, 2001. – 238 с.

7. Гиздатов Г.Г. Типология и динамика когнитивных моделей в речевой деятельности (психолингвистический аспект): дисс. ... докт. филол. наук: 10.02.19. – Алматы, 1999.

8. Вершинина Т.С. Метафорические модели с исходной биологической сферой в современном политическом дискурсе: дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Екатеринбург, 2002. – 207 с.

9. Милевич И.Г. Язык масс-медиа: отражение современных мифов и идеологий // Respectus Philologicus. – VU KHF, 2003, № 4 // <http://filologija.-vukhf.lt/4-9/doc/Mlevich.doc>

10. Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры: Сборник / Под ред. Н.Д. Арутюновой, М. А. Журиной. М.: Прогресс, 1990. – С. 5–33.

Мақалада Қазақстандағы орыс тілді публицистикалық дискурстың метафоралығы талданған, концептуалдық метафораны қарастыруға арналған зерттеу материалдары жинақталып, кейіптеу мәнді метафораларының сипаттамасы берілген.

The given report considers political metaphors extracted from the kazakhstan periodicals of recent years. The research material, devoted to a problem of studying of a conceptual metaphor, is generalized.

М. Ж. Караиулакова

СИНТАКСИЧЕСКИЕ ПОСТРОЕНИЯ ГАЗЕТНЫХ ЗАГЛАВИЙ

В синтаксическом отношении заглавия современных газетных текстов строятся по определенным моделям, порожденным общими закономерностями синтаксиса. Вместе с тем они имеют

свои специфические особенности, присущие только заглавиям. Например, изолированное употребление деепричастных конструкций в функции заглавий: Вспоминая недавнее прошлое; Всту-

пая в царство музыки; Опережая время. Синтаксис заглавий имеет своеобразные черты, отсутствующие в общем синтаксисе современного русского литературного языка. Вместе с тем в структуре заглавий отражаются синтаксические тенденции развития. Следует разграничить эти два явления.

Одним из распространенных новых типов заглавий являются заглавия, представленные деепричастными оборотами: Раскрывая тайны земных недр... (Комс. правда, 2003, 29.03); Вернувшись из Выселок... (Комс. правда, 2002, 08.05); Слушая скрипичный концерт (Казахст. правда, 2003, 10.03); Применяя дополнительную оплату (Казахст. правда, 2003, 10.03); Возвращаясь в родной дом (Время, 2004, 08.02); Рискуя жизнью (Комс. правда, 2002, 09.11); Следуя закону гуманизма... (Казахст. правда, 2002, 03.05). Деепричастия в этих заглавиях несовершенного вида; для конструкции характерна определенная недосказанность, которая в некоторых случаях подчеркивается многоточием.

Изолированные части предложения, как правило, не ассоциируются с предложениями и самостоятельно не употребляются, помимо заглавий. Сегментированные конструкции могут употребляться за пределами заглавий (если не иметь в виду реплик диалога, где они естественны), что можно наблюдать в случаях парцелляции, то есть вычленения отдельных синтагм на правах фраз. Парцеллируемые отрезки речи связаны со стержневым отрезком присоединительной связью. Ср.: Каспий... Про это чудесное море-озеро написано очень много. Но в Астрахани нам снова рассказывают о нем. По-разному. То восхищенно, взволнованно, то деловито, перебрасывая костяшки счетов. Но всегда с нескрываемой гордостью: «Да вы представляете, что такое наш Каспий!» (Занозин Ю. Спиною к Каспию. Комс. правда, 2001, 06.06); Язык нашего посланника мира – язык правды. Сильный. Простой. Открытый. Смелый. Прямой. (Штейн А. Земля и небо. Время, 2001, 19.09).

Распространены типы газетных заглавий, включающие вопросительно-относительные местоимения. Эти заглавия могут быть вопросительными или повествовательными. Они обычно имеют структурные признаки предложения. Вопросительные заглавия соотносятся со статьей, которая конкретизирует, обосновывает поставленный вопрос или содержит ответ на вопрос: Где производятся новые паровозы? (Казахст. правда, 2003, 08.07); Почему у нас мало Светличных? (Комс. правда, 2001, 11.03); Почему

обязательно в центр? (Время, 2003, 21.10); Отчего погибли динозавры? (Комс. правда, 2003, 15.04). Повествовательные и вопросительные предложения употребляются с указательным значением: вопросительно-относительное местоимение получает указательное значение, содержание статьи разъясняет конкретный смысл этого местоимения: Как победить врага (Караван, 2004, 21.03); Как... не изобретать велосипеды (Караван, 2003, 27.11); Кто защищает независимость наций (Комс. правда, 2003, 04.08); Какой я вижу школу будущего (Комс. правда, 2002, 15.01); О чем гудит ветер (Караван, 2001, 08.09); Когда зритель становится участником (Казахст. правда, 2001, 28.11). К этому типу близки заглавия, включающие указательные местоимения, значение которых конкретизируется содержанием статьи: Это карается законом (Казахст. правда, 2002, 19.09); Этого ждут миллионы (Казахст. правда, 2003, 11.02); Так удобнее населению (Время, 2004, 23.04).

Повествовательные и вопросительные предложения с данными местоимениями очень близки между собой. Даже при отсутствии вопросительного знака такие предложения легко допускают вопросительное понимание. И эта вопросительная тональность придает им особую экспрессивность, которая отсутствует в предложениях с обычным указательным местоимением. Повествовательные предложения указанного типа тесным образом связаны с вопросом: они подчеркивают, что в статье дается именно ответ на возможный вопрос с тем же, но вопросительным местоимением.

Конструкции с вопросительно-относительным местоимением указательного значения соотносятся не только с прямым вопросом, но также с парцеллированной придаточной частью. Там, где плавится медь (Казахст. правда, 2003, 12.03); То, чего не хочет видеть комиссия (Комс. правда, 2004, 23.03); О тех, чье время прошло (Комс. правда, 2001, 28.06); Для тех, кто работает и учится (Казахст. правда, 2003, 25.06). В подобных заглавиях возможность вопросительного значения отсутствует, поэтому они употребляются в тех случаях, когда появление вопросительности нежелательно. Ср.: Где родился поэт? - Где родился поэт.

В современных газетах в качестве заглавий широко используются придаточные части предложений. В отличие от предложений, где местоимения выполняют функции союзных слов, придаточная часть предложения включает союз, получающий при обособлении придаточной значительную самостоятельность. Если

спросит товарищ... (Караван, 2002,03.03); Если отбросить дежурные фразы (Комс. правда, 2005, 19.01); Чтобы вы улыбнулись (Время, 2003, 23.05); Прежде чем переступить порог палаты... (Караван, 2004,15.05); Словно мыльный пузырь... (Комс. правда, 2004,29.07); Как молодой дубок... (Время, 2004,11.09); Хотя письмо и не напечатано (Караван, 2002,05.03). В изолированных придаточных частях предложений союзы выступают в своих прямых значениях и по своей самостоятельности уподобляются наречиям. Предложения эти характеризуются информативной недостаточностью, побуждают читателя искать главное сообщение, которое и выражается в статье или заметке.

В качестве газетных заглавий используется широкий круг конструкций, имеющих назначение определенным образом воздействовать на читателя. Они по смыслу являются побудительными. Побудительные заглавия могут выражать значение повеления, долженствования (субъективной необходимости), неизбежности (объективной необходимости), а также в некоторых случаях значение желания и возможности / невозможности. Эти значения выражаются различными способами:

1. Предложения, включающие слова с императивным лексическим значением надо, нужно, необходимо, нельзя, должен, пора и др: Надо подняться (Комс. правда, 2004,27.02); Мир надо успокоить (Казахст. правда, 2003,26.10); Нужна система внешней торговой политики (Казахст. правда, 2000,16.01); Кризис необходимо предотвратить (Казахст. правда, 2000.19.12); Пора прекратить незаконный товарообмен (Комс. правда, 2004,27.03); Равнодушным не место среди воспитателей! (Караван, 2003,25.05); Пустоцветам не место в науке (Комс. правда, 2002,31.05). Заглавия со словами императивного лексического значения выражают это значение точно и определенно. Они широко употребляются в современных газетных текстах.

2. Предложения, включающие глагольные формы повелительного наклонения: Равняйся по рекорду! (Караван, 2003,08.08); Не теряйте времени! (Комс. правда, 2004,11.02); Помните о зиме! (Казахст. правда, 2002,23.10). Призыв, выраженный с помощью формы повелительного наклонения, носит конкретный характер, предполагает конкретного адресата, который порою и называется в обращении: Не просчитайтесь, господа кемалисты! (Караван,2003,14.12); Печатники, подтянитесь! (Казахст. правда, 2005, 25.04). Постепенно они вытесняются более обобщенными формами.

3. Предложения, включающие глагольные формы 1-го лица множественного числа с побудительным значением, то есть формы совместного действия, указывающие, что действие, к которому призывает автор публикации, будет осуществляться вместе с ним самим: Заложим прочную основу будущего урожая! (Казахст. правда, 2001,26.08); Украсим быт студентов в общезитии! (Комс. правда, 2004,17.12) Призыв, выражаемый с помощью глагольной формы совместного действия, является более обобщенным, чем выражаемый с помощью обычной формы повелительного наклонения.

4. В кругу газетных заглавий получают широкое распространение еще более обобщенные формы призыва. Такими являются инфинитивные предложения. Побуждение, выражаемое инфинитивными предложениями, носит категорический, резкий характер и легко сочетается со значением долженствования или неизбежности: Планировать будущее науки! (Казахст. правда, 2002,27.05); Разумно распорядиться богатством! (Комс. правда, 2003,13.12); Настойчиво изучать экономику! (Казахст. правда, 2004, 06.08). Изменение порядка слов повышает экспрессивность заглавий: Руководить конкретно, со знанием дела! (Казахст. правда, 2001,19.02); Хозяйствовать умело, расчетливо, с перспективой! (Казахст. правда, 2002, 26.03). Дополнение в начале заглавия усиливает экспрессию: Электроэнергию – беречь! (Казахст. правда, 2004,12.11);

5. Побудительные инфинитивные заглавия обычно выражают значение необходимости, долженствования. Особенно ярко значение объективной необходимости, то есть неизбежности, проявляется в предложениях, включающих, кроме инфинитива, дополнение, выраженное существительным в дательном падеже и обозначающее реального производителя действия. Значение побуждения в этих предложениях почти полностью нивелирует значение неизбежности: Растить лесам! (Комс. правда, 2003, 10.05); Быть заводу в нашем городе! (Комс. правда, 2002,.21.11); При вынесении существительного в дательном падеже на первое место экспрессивность таких предложений возрастает: Соседям – дружить! (Караван,2005,14.06); Нашей дружбе жить в веках! (Караван, 2002, 31.03); Безатомной зоне – быть! (Комс. правда, 2003, 06.06); Маяку – не погаснуть! (Комс. правда, 2003,18.08); Виновникам не уйти от ответственности! (Комс. правда, 2003,15.05).

6. Эллиптические побудительные предложения могут состоять из одной части, пред-

ставляющей собой непрерывную цепь слов, (одночастные), и двух частей, между которыми нет непосредственной формальной связи, и поэтому они не образуют единой цепочки (двухчастные).

Одночастные побудительные предложения соотносятся с обстоятельством или дополнением полного побудительного предложения: Привлечь к ответственности руководство предприятия! (Комс. правда, 2001, 23.12); К ответу! (Комс. правда, 2003,28.03); Полностью и в срок! (Время, 2004,29.10); На новые рубежи наступившего XXI века! (Казахст. правда, 2001,19.01). Наиболее распространены конструкции с предложениями за и против. За агротехнику! За высокий урожай! За реализм планов! Против излишнего оптимизма! Против кабальных договоров! Одночастные конструкции полностью соотносятся с полными побудительными предложениями. Их побудительный смысл подчеркивается восклицательным знаком.

Употребляются в газетных заглавиях и полные инфинитивные побудительные предложения, включающие формы сравнительной степени: Лучше использовать возможности фармацевтической индустрии! (Комс. правда, 2003, 23.10). Эти предложения не могут быть преобразованы в эллиптические двухчастные предложения, из чего следует, что последние опираются на полные предложения лишь с определенными по значению глаголами, например, поднять. Эллиптические предложения в значительной мере фразеологизированы.

7. Двусоставные предложения, в которых существительное в дательном падеже со значением косвенного объекта (дательный адресата) находится перед сказуемым, что способствует усилению выразительности заглавия: Техническому прогрессу нужны профессионалы (Караван, 2001, 17.08); Кипру нужен мир! (Караван, 2004, 14.02); Архив передан Бресту (Комс. правда, 2005, 17.01); Чиновнику дан урок (Время, 2004, 25.03); Министерству заявлен протест (Караван, 2003, 07.09) Эти структуры предложений представляют особый интерес, так как в газетной речи употребляются эллиптические заглавия, которые соотносятся с приведенными примерами. Газетные заглавия, в которых дательный падеж существительного находится после сказуемого, лишены эмоционально-экспрессивной тональности: Искусство служит миру (Казахст. правда, 2004, 21.05); Дели аплодирует артистам (Караван, 2005, 28.03).

8. Односоставные побудительные предложения, включающие глагол-сказуемое и существительное в дательном падеже с значением косвенного объекта или винительном падеже с значением прямого объекта: Дайте специалисту конкретное дело (Комс. правда, 2003, 28.05); Готовьте детям хорошую встречу (Казахст. правда, 2001,16.04). Двухчастные эллиптические односоставные побудительные предложения в одну часть включают существительное в дательном падеже (косвенный объект), в другую - существительное в винительном падеже (прямой объект): Старикам – заботу и внимание (Караван, 2005,04.02); Качеству – особое внимание! (Комс. правда, 2002,25.03); Учителям – книги по методике (Казахст. правда, 2003, 27.04). Отмечается в заглавиях структуры предложений подобного типа с обратным словорасположением. Ср.: Современную технику – селам (Казахст. правда, 2003,08.08). С предыдущими конструкциями связаны одночастные побудительные эллиптические односоставные предложения, включающие имя существительное в винительном падеже, от которого зависит существительное в дательном падеже: Внимание общественному транспорту (Время, 2005,15.01); Радость детям! (Комс. правда, 2003,23.09).

Таким образом, заглавия газетных текстов е в большинстве случаев не заключают в себе развернутого, исчерпывающего сообщения, а лишь указывает на элементы содержания статьи. С этим, как думается, связана невозможность в некоторых случаях четко определить синтаксическую природу того или иного построения. Это явление, а также специальные приемы привлечения внимания придают статье особого рода тональность, свойственную публицистическому жанру.

1. Карашулакова М.Ж. Лингвистические аспекты изучения газетной публицистики / Вестник КазУМОиМЯ, Серия «Филология», № 1 (9) 2007, Алматы 2007, с.136 – 141.

2. Карашулакова М.Ж. Репрезентация регулятивной функции в газетной речи // Жұбанов тағылымы: IV Халықаралық ғылыми-теориялық конференция материалдары. – Ақтобе, 2005, 93-96 б.

Мақалада газет мәтіні атауларының синтаксистік құрылымы қарастырылған.

This article deals with the syntactical formation of papers headlines.